



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de emisión 01-abr-2015

Fecha de revisión 13-mar-2015

Versión 1

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA EMPRESA

Identificador del producto

Nombre del producto WEN LAUNDRY EMULSIFIER
Código del producto FLLLEMXXWEN-EMUL
Customer Code No disponible

Otros medios de identificación

Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

Uso recomendado Laundry Detergent
Usos contraindicados Use only as stated on label.

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Manufactured For / Distributed By
Walter E. Nelson, Company
5937 North Cutter Circle
Portland, OR 97217
Phone (503) 285-3037
E-Mail customerservice@walterenelson.com

Teléfono de emergencia

Número de teléfono de emergencia (800) 228-5635 X059
disponible las 24 horas:

2. Identificación de los peligros

Clasificación

Toxicidad aguda, oral	Categoría 5
LÍQUIDOS INFLAMABLES	Categoría 3

Elementos de la etiqueta

INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

¡Atención!

Indicaciones de peligro

Puede ser nocivo en caso de ingestión

LÍQUIDO Y VAPOR INFLAMABLES

**Consejos de prudencia - Prevención**

- Mantenganse retirado los chispas/calor/llamas abiertas/ superficies calientes. No fumar.
- Mantener el recipiente cerrado herméticamente
- Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción
- Utilizar un material eléctrico/de ventilación/de iluminación/ .? /antideflagrante
- Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas
- Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas
- Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección

Consejos de prudencia - Respuesta

- Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal
 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico.
 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.
 - EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.
 - EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO inducir el vómito. Beber abundante agua.
 - En caso de incendio: Utilizar CO₂, polvo químico seco o espuma para la extinción.

Consejos de prudencia - Almacenamiento

- Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco

Consejos de prudencia - Eliminación

- Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)**OTRA INFORMACIÓN**

Toxicidad aguda desconocida

El 0.0525 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

3. Composición/información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	Secreto comercial
Water	7732-18-5	40-70	*
Alcohol Ethoxylate	68439-46-3	10-30	*
Sodium Dodecylbenzene Sulfonate	25155-30-0	5-10	*
2-Propanol	67-63-0	3-7	*
Stilbene Disulfonic Acid, Sodium Salt Deriv.	27344-41-8	.1-1	*
DMDM Hydantoin	6440-58-0	<0.1	*
PROPRIETARY	Patentado	<0.1	*
5,5-DIMETHYL-1-HYDROXYMETHYLHYDANTOIN	116-25-6	<0.1	*
3-(hydroxymethyl)-5,5-dimethylimidazolidine-2,4-dione	16228-00-5	<0.1	*

*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial.

4. Primeros auxilios**PRIMEROS AUXILIOS**

Consejo general	Se requiere atención médica inmediata. En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente a un médico (si es posible, muéstrelas las instrucciones de uso o la ficha de datos de seguridad). Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
Contacto con la piel	Lavar inmediatamente mediante con abundante agua. No se requiere atención médica inmediata. Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y calzado contaminados. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico.
Contacto con los ojos	Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague Si los síntomas persisten, consultar a un médico
Inhalación	Trasladar al aire libre. Consultar a un médico. Si la respiración es irregular o se ha detenido, proporcionar respiración artificial. Evitar el contacto directo con la piel. Usar un dispositivo de barrera para practicar la respiración boca a boca. No se requiere atención médica inmediata. Si los síntomas persisten, consultar a un médico. Trasladar al aire libre en caso de inhalación accidental de los vapores o productos de la descomposición.
INGESTIÓN	Enjuagarse la boca. Beber abundante agua. Si los síntomas persisten, consultar a un médico. NO provocar el vómito. Lavarse la boca con agua y luego beber abundante agua. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar a un médico.
Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios	Retirar todas las fuentes de ignición. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas	Any additional important symptoms and effects are described in Section 11: Toxicology Information.
-----------------	--

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Información para el médico	Aplicar un tratamiento sintomático.
-----------------------------------	-------------------------------------

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios adecuados de extinción Uso. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO2). Agua pulverizada (niebla). Espuma resistente al alcohol.

Medios no adecuados de extinción

No utilizar un chorro de agua compacto ya que puede dispersar y extender el incendio.

Peligros específicos del producto químico

Mantener el producto y el recipiente vacío alejados del calor y de las fuentes de ignición. Riesgo de ignición.

Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total

6. Medidas en caso de liberación accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales	Evacuar al personal hacia áreas seguras. Retirar todas las fuentes de ignición. Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Mantener a las personas alejadas y contra el viento en caso de derrames o fugas. Prestar atención al retroceso de las llamas. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.
--------------------------------	--

Precauciones para la protección del medio ambientes

Precauciones para la protección del medio ambientes	Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Evitar que el producto penetre en los desagües.
--	---

Métodos y material de contención y de limpieza**Métodos de contención
Métodos de limpieza**

Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.
Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados. Hacer un dique de contención. Absorber con material inerte absorbente (p. ej., gel de sílice, aglutinante ácido, aglutinante universal, aserrín). Absorber con un material inerte absorbente. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.

7. Manipulación y almacenamiento**Precauciones para una manipulación segura****Recomendaciones para la manipulación segura**

Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Mantener alejado del calor, chispas, llamas y otras fuentes de ignición (por ej. luces indicadoras, motores eléctricos y electricidad estática). Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. Utilizar herramientas que no produzcan chispas y equipo antideflagrante. Todos los equipos que se usen al manipular el producto deben estar conectados a tierra. Utilizar con ventilación por extracción local. Manténganse retirado los chispas/calor/llamas abiertas/ superficies calientes. No fumar. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Tomar las medidas necesarias para evitar descargas de electricidad estática (que podrían causar la ignición de los vapores orgánicos).

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento Mantener en un recipiente bien cerrado en un lugar seco y fresco. Mantener en recipientes debidamente etiquetados. Mantenga los recipientes bien cerrados en un lugar fresco y bien ventilado. Conservar alejado del calor.

Materiales incompatibles No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL**Parámetros de control**

Directrices sobre exposición Este producto, según se suministra, no contiene materiales peligrosos con límites de exposición ocupacional establecidos por los organismos reguladores específicos de la región.

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
2-Propanol 67-63-0	STEL: 400 ppm TWA: 200 ppm	TWA: 400 ppm TWA: 980 mg/m ³ (vacated) TWA: 400 ppm (vacated) TWA: 980 mg/m ³ (vacated) STEL: 500 ppm (vacated) STEL: 1225 mg/m ³	IDLH: 2000 ppm TWA: 400 ppm TWA: 980 mg/m ³ STEL: 500 ppm STEL: 1225 mg/m ³

NIOSH IDLH *Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)*

OTRA INFORMACIÓN Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11^a Cir., 1992).

Controles técnicos apropiados

Controles de ingeniería Duchas, Estaciones lavajojos & Sistemas de ventilación

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección para la cara y los ojos Gafas de seguridad con cierre hermético.

Protección de la piel y el cuerpo No son necesarias medidas técnicas especiales de protección.

Protección respiratoria	Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.
general de Higiene	No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Se recomienda la limpieza periódica de equipos, área y ropa de trabajo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	liquid
aspecto	transparente
Color	ámbar
Olor	Suave
umbral olfativo	No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
pH	7.0 - 9.0	
Gravedad específicas	1.007	
Viscosidad dinámica	<100 cP @ 75°F	
Punto de fusión/punto de congelación	No hay información disponible	
Punto de inflamación	53 °C 127 °F	
Punto de ebullición y rango de ebullición	No hay información disponible	/
Tasa de evaporación	Igual que el agua	
inflamabilidad (sólido, gas)		
Límite de inflamabilidad en el aire		
Límite superior de inflamabilidad:	No hay información disponible	
Lower flammability limit:	No hay información disponible	
presión de vapor	No hay información disponible	
Densidad de vapor	No hay información disponible	
Solubilidad en agua	Soluble en agua	
Coefficiente de reparto	No hay información disponible	
Temperatura de autoinflamación	No hay información disponible	
temperatura de descomposición	No hay información disponible	

OTRA INFORMACIÓN

Densidad lbs/gal	8.39
Contenido COV (%)	No hay información disponible

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

No hay datos disponibles

estabilidad	Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno durante el procesado normal.
Condiciones que deben evitarse	Calor, llamas y chispas.
Materiales incompatibles	No se conocen de acuerdo con la información suministrada.
Productos de descomposición peligrosos	No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación No hay datos disponibles.
Contacto con los ojos Puede causar irritación.
Contacto con la piel El contacto prolongado puede causar enrojecimiento e irritación.
INGESTIÓN Puede ser nocivo en caso de ingestión.

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
Water 7732-18-5	> 90 mL/kg (Rat)	-	-
Alcohol Ethoxylate 68439-46-3	= 1378 mg/kg (Rat) = 1400 mg/kg (Rat)	> 2 g/kg (Rabbit)	-
Sodium Dodecylbenzene Sulfonate 25155-30-0	= 438 mg/kg (Rat) = 500 mg/kg (Rat)	-	-
2-Propanol 67-63-0	= 1870 mg/kg (Rat)	= 4059 mg/kg (Rabbit)	= 72600 mg/m ³ (Rat) 4 h
Stilbene Disulfonic Acid, Sodium Salt Deriv. 27344-41-8	> 2000 mg/kg (Rat)	= 2500 mg/kg (Rabbit) > 1 g/kg (Rat)	= 3.6 mg/L (Rat) 4 h
DMDM Hydantoin 6440-58-0	= 2 g/kg (Rat)	-	-

Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas No hay información disponible.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Sensibilización No hay información disponible.
Mutagenicidad en células germinales No hay información disponible.
Carcinogenicidad La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
2-Propanol 67-63-0	-	Group 3	-	X

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)

No clasificable como carcinógeno humano

OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento del Trabajo de los EE.UU.)

X - Presente

Toxicidad reproductiva No hay información disponible.
STOT - exposición única No hay información disponible.
STOT - exposición repetida No hay información disponible.
Efectos sobre los órganos diana OJOS, Sistema respiratorio, Piel.
Peligro de aspiración No hay información disponible.

Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto

Toxicidad aguda desconocida El 0.0525 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

ecotoxicidad

El 19.8485% de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Crustáceos
Sodium Dodecylbenzene Sulfonate 25155-30-0	-	10.8: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static	-

2-Propanol 67-63-0	1000: 96 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50 1000: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	9640: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 11130: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 1400000: 96 h Lepomis macrochirus µg/L LC50	13299: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Stilbene Disulfonic Acid, Sodium Salt Deriv. 27344-41-8	10: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50 10.0 - 11.0: 96 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	76: 96 h Brachydanio rerio mg/L LC50 static	1000: 48 h Daphnia magna mg/L EC50

Persistencia y degradabilidad No hay información disponible.

Bioacumulación No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	Coefficiente de reparto
2-Propanol 67-63-0	0.05

Otros efectos adversos No hay información disponible

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación de residuos La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

Embalaje contaminado No reutilizar el recipiente.

Número de residuo EPA D001 U122

Este producto contiene una o más sustancias listadas por el Estado de California como residuos peligrosos.

Nombre de la sustancia	Condición de residuo peligroso de California
2-Propanol 67-63-0	Toxic Ignitable

14. Información sobre el transporte

Nota - La descripción para el envío es específica del contenedor, esta información se proporciona en un vistazo la información del DOT. Por favor, consulte el envase y / o documentos de embarque para la descripción apropiada del envío antes de licitar cualquier material para su envío. Para obtener información adicional, póngase en contacto con el distribuidor que aparece en la sección 1 de este documento.

U.S. Department of Transportation (USDOT)

4x1 Gallon Case No regulado

Pails & Drums (<119 Gallons) No regulado

15. Información reglamentaria

Inventarios Internacionales

TSCA Cumple/Es conforme con **DSL/NDSL** Cumple/Es conforme con

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario
DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

Regulaciones federales de los EE. UU

SARA 313

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación según la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372

Nombre de la sustancia	SARA 313 - Valores umbrales
2-Propanol - 67-63-0	1.0

Categorías de peligro de SARA**311/312**

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud:	No
Peligro de incendio	Sí
Peligro de reactividad	No
Peligro de liberación repentina de presión	No

CWA (Ley de Agua Limpia) -

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre de la sustancia	CWA - cantidades notificables	CWA - contaminantes tóxicos	CWA - contaminantes prioritarios	CWA - sustancias peligrosas
Sodium Dodecylbenzene Sulfonate 25155-30-0	1000 lb	-	-	X

CERCLA

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

Nombre de la sustancia	Cantidad de reporte de sustancias peligrosas	Cantidad de reporte en CERCLA/SARA	Cantidad de reporte (RQ)
Sodium Dodecylbenzene Sulfonate 25155-30-0	1000 lb	-	RQ 1000 lb final RQ RQ 454 kg final RQ

Regulaciones estatales de los**EE. UU****Proposición 65 de California**

Este producto ha sido evaluado y no requiere etiquetado de advertencia bajo la Proposición 65 de California.

Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Sodium Dodecylbenzene Sulfonate 25155-30-0	X	X	X
2-Propanol 67-63-0	X	X	X

Información sobre las etiquetas de la EPA de EE. UU

Número de registro EPA del plaguicida	No aplicable
Additional information	No hay información disponible.

16. Otra información

HMIS

Peligros para la salud humana 1	inflamabilidad 2	Peligros físicos 0	PROTECCIÓN PERSONAL A
--	-----------------------------------	-------------------------------------	--

Preparada por Departamento de regulación

Fecha de emisión 01-abr-2015

Fecha de revisión 13-mar-2015

La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información proporcionada está concebida solamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico diseñado y puede no ser válida en caso de usarlo en combinación con cualquier otro producto o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.

Fin de la Hoja de Datos de Seguridad